

De las Instrucciones Previas a la Planificación Anticipada de Decisiones



Pablo Simón Lorda

Profesor de la EASP



Fotoğraf: George Steinmetz

© 2005 National Geographic Society. Her hakkı saklıdır.

Dev Develer

National Geographic Türkiye, Şubat 2005

El Consentimiento Informado

Proceso Dialógico Verbal

Voluntariedad

Información

Capacidad

Resultado

Registro

Son documentos escritos en los que el paciente expresa sus deseos, valores o preferencias de tratamiento para que, en el caso de volverse incapaz de tomar decisiones por sí mismo, otra persona las tome por él



Voluntades anticipadas

Instrucciones previas

Historias de valores

Testamentos Vitales

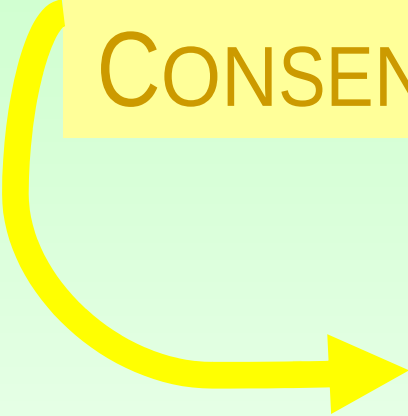
Son procesos de diálogo en el que las personas, con ayuda de los profesionales sanitarios, aclaran sus valores, preferencias y deseos respecto a los momentos finales de su vida

Planificación Anticipada de Decisiones



Advance Care Planning

PROCESO DE
CONSENTIMIENTO INFORMADO



FORMULARIOS ESCRITOS DE
CONSENTIMIENTO INFORMADO

PROCESO DE PLANIFICACION
ANTICIPADA DE LAS DECISIONES



INSTRUCCIONES PREVIAS

Burocracia

Defensa

Herramienta

Clínica



LOS 5 ESCENARIOS ÉTICOS DEL FINAL DE LA VIDA



1. Eutanasia Y Suicidio Asistido
2. Limitación Del Esfuerzo Terapéutico
3. Rechazo De Tratamiento
4. Sedación Paliativa
5. Suspensión De Atención Por Muerte

Consentimiento por REPRESENTACIÓN

¿ **Cuándo** se Aplica la Representación ?

¿ **Quién** Toma Decisiones de Representación ?

¿ **Qué** Criterios Aplica ?

VVAs



La Evidencia

No sobre **efectividad** en la mejoría del proceso de muerte

Sí sobre efectos **emocionales**, precisión de los juicios de **sustitución**, influencia en **costes**, mejoría indicadores de calidad en **atención geriátrica**

La Evidencia

¿Cuáles son las mejores intervenciones informativas o educativas para incrementar la cumplimentación de voluntades anticipadas por los pacientes?

REVISIÓN SISTEMÁTICA	REFERENCIA
Hanson 1997	Hanson LC, Tulskey JA, Danis M. Can clinical interventions change care at the end of life? Ann Intern Med. 1997 Mar 1;126(5):381-8.
Guo 2004	Guo B, Harstall C. Advance directives for end-of-life care in the elderly - effectiveness of delivery modes. Edmonton: Alberta Heritage Foundation for Medical Research (AHFMR) 2004: 48
Patel 2004	Patel RV, Sinuff T, Cook DJ. Influencing advance directive completion rates in non-terminally ill patients: a systematic review. J Crit Care. 2004 Mar;19(1):1-9.
Lorenz 2004	Lorenz K, Lynn J, Morton SC, Dy S, Mularski R, Shugarman L, Sun V, Wilkinson AM, Maglione M, Shekelle PG. End-of-life care and outcomes. Evid Rep Technol Assess (Summ). 2004 Dec;(110):1-6.
Ramsaroop 2007	Ramsaroop SD, Reid MC, Adelman RD. Completing an advance directive in the primary care setting: what do we need for success? J Am Geriatr Soc. 2007 Feb;55(2):277-83.
Jezewski 2007	Jezewski MA, Meeker MA, Sessanna L, Finnell DS. The effectiveness of interventions to increase advance directive completion rates. J Aging Health. 2007 Jun;19(3):519-36.
Bravo 2008	Bravo G, Dubois MF, Wagneur B. Assessing the effectiveness of interventions to promote advance directives among older adults: a systematic review and multi-level analysis. Soc Sci Med. 2008 Oct;67(7):1122-32. Epub 2008 Jul 20.

Interventions for promoting the use of advance directives for end-of-life decisions in adults (Protocol)

Simón-Lorda P, Barrio-Cantalejo IM, Garcia-Gutierrez JF, Tamayo-Velazquez MI, Villegas-Portero R, Higuera-Callejón C, Martínez-Pecino F



This is a reprint of a Cochrane protocol, prepared and maintained by The Cochrane Collaboration and published in *The Cochrane Library* 2008, Issue 4

<http://www.thecochranelibrary.com>



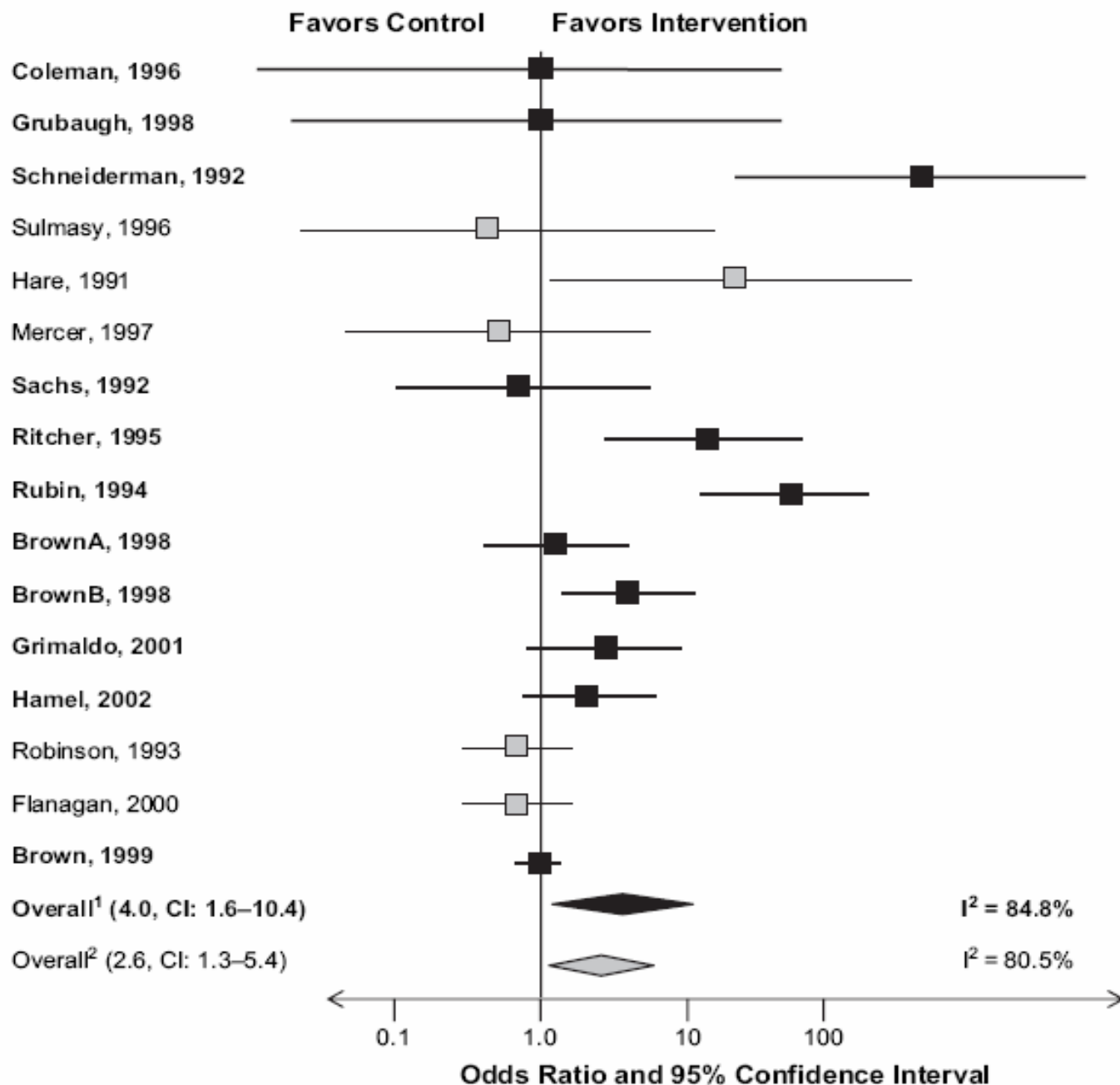
Assessing the effectiveness of interventions to promote advance directives among older adults: A systematic review and multi-level analysis[☆]

Gina Bravo^{a,*}, Marie-France Dubois^b, Bernard Wagneur^a

^aSherbrooke University, Geriatric Institute, Sherbrooke, PQ, Canada

^bUniversity of Sherbrooke, Canada

G. Bravo et al. / Social Science & Medicine 67 (2008) 1122–1132



Ramsaroop 2007

- Educational materials via mail
- Video materials
- Discussion with social workers, physicians
- Individual and group education sessions
- Lectures about ADs
- Assistance with document completion
- Contact person for questions, advice...
- Offer of free visits to discuss ACP
- Guides with key points and patients interviews structure for physicians
- Charts with AD forms
- Reminders to start ACP discussions (message pop-up on the computer...)

Jezewski 2007

- Educational interventions targeting patients where AD instruction and information were provided to participants either by mail, computer, or in person
- Written AD educational interventions: pamphlets, booklets, state-specific AD forms with or without instruction on how to complete them, previously developed AD educational packages
- Interventions aimed to healthcare providers: workshops and educational training, training of parish nurses, computer reminders for physicians prompting AD discussion with patients, and informational/supportive phone calls by health care providers to answer questions about ADs.
- Educational seminars, community-based education programs, individualized or group educational sessions, and the use of educational videos and CDs including different information related to ADs and decision-making.

Bravo 2008

- Provision of oral information about ADs
- Provision of video information about ADs
- Group or individual sessions
- Provision of written information about ADs
- Forms and assistance in completing ADs

¿Cuál es la mejor de todas...?

hablar

hablar

hablar

Burocracia

Defensa

Herramienta

Clínica



AMBITO	Fecha de aprobación	NOMBRE DE LA NORMA JURÍDICA	Arts sobre representación	Arts sobre instrucciones previas
ESPAÑA	(04/04/1997)	Convenio para la protección de los derechos humanos y la dignidad del ser humano con respecto a las aplicaciones de la biología y la medicina	6	9
	01/01/2000			
	14 /11/ 2002	Ley 41/2002, básica reguladora de la autonomía del paciente y de derechos y obligaciones en materia de información y documentación clínica	5 y 9.	11
GALICIA	28/05/2001	Ley 3/2001 reguladora del consentimiento informado y de la historia clínica de los pacientes	6 y 11	4 y 5
CANTABRIA	10/12/2002	Ley 7/2002, de Ordenación Sanitaria de Cantabria	31 y 32	29 y 30
PAIS VASCO	12/12/2002	Ley 7/2002, de las voluntades anticipadas en el ámbito de la salud.		
NAVARRA	06/05/2002	Ley foral 11/2002, sobre los derechos del paciente a las voluntades anticipadas, a la información y a la documentación clínica (Módulo I)		
	16/06/2003	Decreto foral 140/2003, de 16 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley Foral 11/2002, de 6 de mayo, sobre los derechos del paciente a las voluntades anticipadas, a la información y a la documentación clínica (Módulo II)		
LA RIOJA	17/04/2002	Ley 3/2002, de 17 de abril, de Ordenación Sanitaria de La Rioja		
ARAGON				TODOS
			7	8
			12.5	18
	20/04/2003	Ley 8/2003 de derechos y deberes de las personas en relación con la salud	18, 28, 31 y 33	30
EXTREMADURA	28/06/2001	Ley 10/2001, de Salud de Extremadura	11.1	11.5
MADRID	21/12/2001	Ley 12/2001, de Ordenación Sanitaria de la Comunidad de Madrid	27	28
CASTILLA LA MANCHA	30/11/2000	Ley 8/2000, de Ordenación Sanitaria de Castilla – La Mancha	4d y 4k	----
VALENCIA	28/01/2003	Ley 1/2003, de derechos e información al paciente en la comunidad valenciana	9 y 10	3.16, 17 y 22
MURCIA	26/07/1994	Ley 4/1994, de Salud de la región de Murcia	3	----
ANDALUCIA	15/06/1998	Ley 2/1998, de Salud de Andalucía (Modificada por la Ley de Declaración Vital Anticipada)	6	6
		Ley de Declaración de Voluntad Vital Anticipada		TODOS
CANARIAS	26/07/1994	Ley 11/1994 de Ordenación Sanitaria de Canarias	6	----

legislación autonómica

VOLUNTADES ANTICIPADAS EN ESPAÑA A 1 DE JUNIO DE 2008

1-6-2008				
	Nº VOL. ANTICIPADAS			TASA/100.000 Hab ¹
	HOMBRE	MUJER	TOTAL	
ANDALUCIA	5.209	7.866	13.075	162,5
ARAGON	1.015	1.679	2.694	207,6
ASTURIAS	0	0	0	0,0
BALEARES	121	163	286	27,4
CANARIAS	541	867	1.408	69,0
CANTABRIA	214	366	580	101,6
CASTILLA LEÓN	6	4	10	0,4
CASTILLA-LA MANCHA	462	676	1.138	57,5
CATALUÑA	6.750	10.803	17.553	242,5
COMUN. VALENCIANA			6.098	124,6
EXTREMADURA	8	9	17	1,6
GALICIA	13	11	24	0,9
MADRID	706	1.174	1.880	30,4
MURCIA	382	522	904	64,0
NAVARRA	236	400	636	104,9
PAIS VASCO	1.192	2.398	3.590	167,9
RIOJA (LA)	137	220	357	114,5
CEUTA Y MELILLA	0	0	0	0,0
TOTAL ESTADO	16.992	27.158	50.250	111,0
%	38,5	61,5		

¹ Se usan las cifras de proyección de población a 1 de enero de 2008 del INE

How is your organization doing?
Take our Online Self Assessment



Instructors Area | News | Contact Us

A department of Gundersen Lutheran Medical Foundation

Respecting Choices®

An Advance Care Planning System
That Works!



ON - SITE COURSES

ONLINE COURSES

CONSULTATIONS

SUPPORT MATERIALS

HISTORY / OVERVIEW

FACULTY & STAFF

RESEARCH LIBRARY

UPCOMING EVENTS

June 3-6, 2007

International
Death, Grief, and
Bereavement Conference
La Crosse, WI

June 7, 2007

A Common Thread...
Austin, TX

" This course has handed us all the tools and skills needed to accomplish the many layers of cultural change that will bring about success. At last, a program that will change the way we hear the voices and honor the choices of the citizens we serve."

- Jane Dinnen

Munson Medical Ctr. - Traverse City, MI

[more testimonials](#)

Respecting Choices® Fall National Course! (October 8-10, 2007)

Click [HERE](#) for a free brochure!

Respecting Choices®

An Advance Care Planning System
That Works.

A department of Gundersen Lutheran Medical Foundation

ON - SITE COURSES

ONLINE COURSES

CONSULTATIONS

SUPPORT MATERIALS

HISTORY / OVERVIEW

FACULTY & STAFF

RESEARCH LIBRARY

[Read More Testimonials](#)

"At last, a program that will change the way we hear the voices and honor the choices of the citizens we serve."

-Jane Dinnen - Munson Medical
Center - Traverse City, MI

Research Room

[Current Research Activities](#) | [Publications](#)

PUBLICATIONS

We have included a collection of publications we've gathered over the years and compiled for you into this easy-to-use reference. We will continue to update this page so please check back regularly.

Some of the articles were authored/co-authored by staff members of Respecting Choices while other articles represent authors who's philosophy on advance care planning is consistent with the Respecting Choices® approach. In some of these articles, Respecting Choices is highlighted. It is our hope that you will peruse this material and continue to learn more about the benefits of advance care planning.



In order to view some of the following articles, you will need to have the latest version of Adobe Reader. Please click on the adobe icon and follow the instructions to get your free software. Thank you.

Authored by Respecting Choices

1. Hammes BJ, Klevan J, Kempf M, Williams MS. Pediatric advance care planning. Journal of Palliative Medicine. 2005;8:766-773.



[Click here to download the entire article](#)

2. Hammes BJ and Briggs LA. Initiating, facilitating, and honoring conversations about future medical care. Ethical Dilemmas at the End of Life. Edited by Kenneth J. Doka, Bruce Jennings, and Charles A. Corr. Hospice Foundation of America. Washington, D.C. 2005:

Omita y vaya al Contenido



[Sobre MedlinePlus](#) | [Índice](#) | [FAQs](#) | [Contáctenos](#)
[Página Principal](#)
[Temas de Salud](#)
[Medicinas y Suplementos](#)
[Enciclopedia](#)
[Tutoriales Interactivos](#)
[Noticias](#)
[English](#)

Otros temas de la salud:

[A](#)
[B](#)
[C](#)
[D](#)
[E](#)
[F](#)
[G](#)
[H](#)
[I](#)
[J](#)
[K](#)
[L](#)
[M](#)
[N](#)
[O](#)
[P](#)
[Q](#)
[R](#)
[S](#)
[T](#)
[U](#)
[V](#)
[W](#)
[XYZ](#)
[Todos los temas](#)

Directivas médicas por adelantado

Versión para imprimir

Envío a un amigo

Otros nombres: Opciones para el final de la vida, Órdenes de no resucitar, Órdenes de resucitar

Resúmenes

- [Directrices anticipadas y órdenes de no resucitar](#) (Academia Americana de Médicos de Familia)
También está disponible en [inglés](#)
- [Enciclopedia médica: Declaración de voluntades anticipadas](#)
- [Póngalo por escrito](#) (Asociación Estadounidense de Hospitales) - Archivo PDF extenso
También está disponible en [inglés](#)
- [Preparándose para el fin de la vida](#) (Administración de la Vejez)

Condiciones específicas

- [Opciones para el final de la vida: RCP y ONR \(CPR & DNR\)](#) (Alianza Familiar de Personas que Cuidan Enfermos)
También está disponible en [inglés](#)
- [Planificación legal en casos de incapacidad](#) (Alianza Familiar de Personas que Cuidan Enfermos)
También está disponible en [inglés](#)
- [Poderes de duración indeterminada y fideicomisos en vida revocables](#) (Alianza Familiar de Personas que Cuidan Enfermos)



Temas relacionados

- [Asuntos familiares](#)
- [Asuntos que enfrenta el enfermo terminal](#)

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

← Atrás → Búsqueda Favoritos Multimedia

Dirección <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/advancedirectives.html> Ir

Google advance directives Ir Marcadores 339 bloqueados ABC Corrector ortográfico Enviar a advance Configuración

Start Here

- [Advance Directives and Do Not Resuscitate Orders](#) (American Academy of Family Physicians)
Also available in [Spanish](#)

Basics

- [Overviews](#)

Learn More

- [Specific Conditions](#)
- [Related Issues](#)

Multimedia & Cool Tools

No links available

Research

- [Research](#)
- [Journal Articles](#)

Reference Shelf

- [Dictionaries/Glossaries](#)
- [Organizations](#)
- [Law and Policy](#)

For You

- [Seniors](#)

Related Topics

- [End of Life Issues](#)
- [Family Issues](#)
- [Hospice Care](#)
- [Personal Health Issues](#)
- [Social/Family Issues](#)

Go Local

Services and providers for **Advance Directives** in the U.S.

Select Location

GO

[Select from map](#)

Overviews

- [Advance Care Planning: Guidance for Patients](#) (American Medical Association)
- [Advance Directives NIH](#) (National Cancer Institute)
- [Living Wills and Other Tools to Convey Medical Wishes](#) (Mayo Foundation for Medical Education and Research)
- [Put it in Writing](#) (American Hospital Association) - Links to PDF
Also available in [Spanish](#)

Specific Conditions

- [Choosing a Health Care Agent](#) (National Hospice and Palliative Care Organization)
- [Making Medical Decisions for a Loved One at the End of Life](#) (American College of Physicians) - Links to PDF
- [What to Do After Your Advance Directives Are Signed](#) (National Hospice and Palliative Care Organization)

Related Issues

- [Communicating Your End-of-Life Wishes](#) (National Hospice and Palliative Care Organization)

Research

Internet Explorer browser interface showing the address bar with <http://www.voluntadesanticipadas.com/>, search bar with Google, and various toolbars including Favorites, History, and Search.



Escuela Andaluza de Salud Pública
CONSEJERÍA DE SALUD



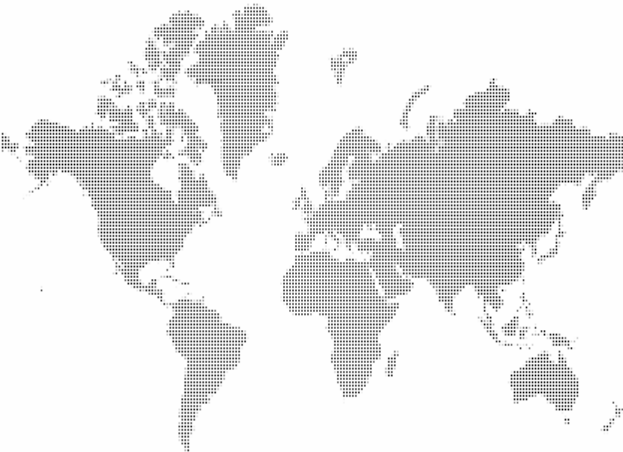
Collaboratory On Advance Directives

Website under construction

Main Menu

- Our Project
- About us
- About Advance Directives
- What Evidence?
- Documents
- Forums
- Privacy
- Contact us

Select the geographical zone of your interest



International
Institutions

European
Institutions



Advance Directive Collaboratory by

Instrucción anticipada de atención de salud de California

Este formulario le permite indicar la manera en que desea que lo traten si está muy enfermo.



- Este formulario consta de 3 partes. Le permite:

Parte 1: Escoger a un apoderado de atención de salud.

Un apoderado de atención de salud es una persona que puede tomar decisiones médicas por usted si está muy enfermo para tomarlas por usted mismo.



Parte 2: Tomar sus propias decisiones en cuanto a su atención de salud.

Este formulario le permite escoger el tipo de atención de salud que desea. De esta manera, las personas encargadas de su cuidado no tendrán que adivinar lo que desea si está muy enfermo para decirlo por usted mismo.



Parte 3: Firmar el formulario.

Se debe firmar antes de que se pueda usar.

Usted puede llenar la Parte 1, la Parte 2 ó ambas.

Llene sólo las partes que desee.

Siempre firme el formulario en la Parte 3.

Vaya a la página siguiente.



PARTE 1

Escoja su apoderado de atención de salud

La persona que puede tomar decisiones médicas por usted si está muy enfermo para tomarlas por usted mismo.

● ¿A quién debo escoger como mi apoderado de atención de salud?

Un familiar o amigo que:



- tenga 18 años o más de edad
- lo conozca bien
- pueda estar con usted cuando lo necesite
- usted confíe que hará lo mejor para usted
- pueda informarle a los médicos sobre las decisiones que tomó en este formulario



Su apoderado **no puede** ser su médico o alguien que trabaje en el hospital o clínica, a menos que sea un familiar.

● ¿Qué sucede si no escojo a un apoderado de atención de salud?

Si está muy enfermo como para tomar sus propias decisiones, los médicos le pedirán a sus familiares más íntimos que tomen las decisiones por usted.

Si desea que su apoderado no sea un familiar, debe escribir su nombre en este formulario.



● ¿Qué tipo de decisiones puede tomar mi apoderado de atención de salud?

Aceptar, rechazar, cambiar, suspender o escoger:

- médicos, enfermeras, trabajadores sociales
- hospitales o clínicas
- medicamentos o exámenes
- lo que sucederá con su cuerpo y órganos después de su muerte



Vaya a la página siguiente.



PARTE 2 Tome sus propias decisiones de atención de salud

Escriba sus decisiones de manera que aquellos encargados de su cuidado no tengan que adivinar.

-  Piense en las cosas que hacen que su vida valga la pena. Marque con una X **todas** las frases con las cuales esté más de acuerdo.

☐ Mi vida **sólo** vale la pena si puedo:

- ☐ conversar con mi familia o amigos
- ☐ despertar de un estado de coma
- ☐ alimentarme, bañarme y cuidar de mí mismo
- ☐ no sentir dolor
- ☐ vivir sin estar conectado a máquinas
- ☐ no estoy seguro



-  Si estoy muriendo, es importante para mí estar:

☐ en casa ☐ en el hospital ☐ no estoy seguro

-  ¿Es importante para usted la religión o la espiritualidad?

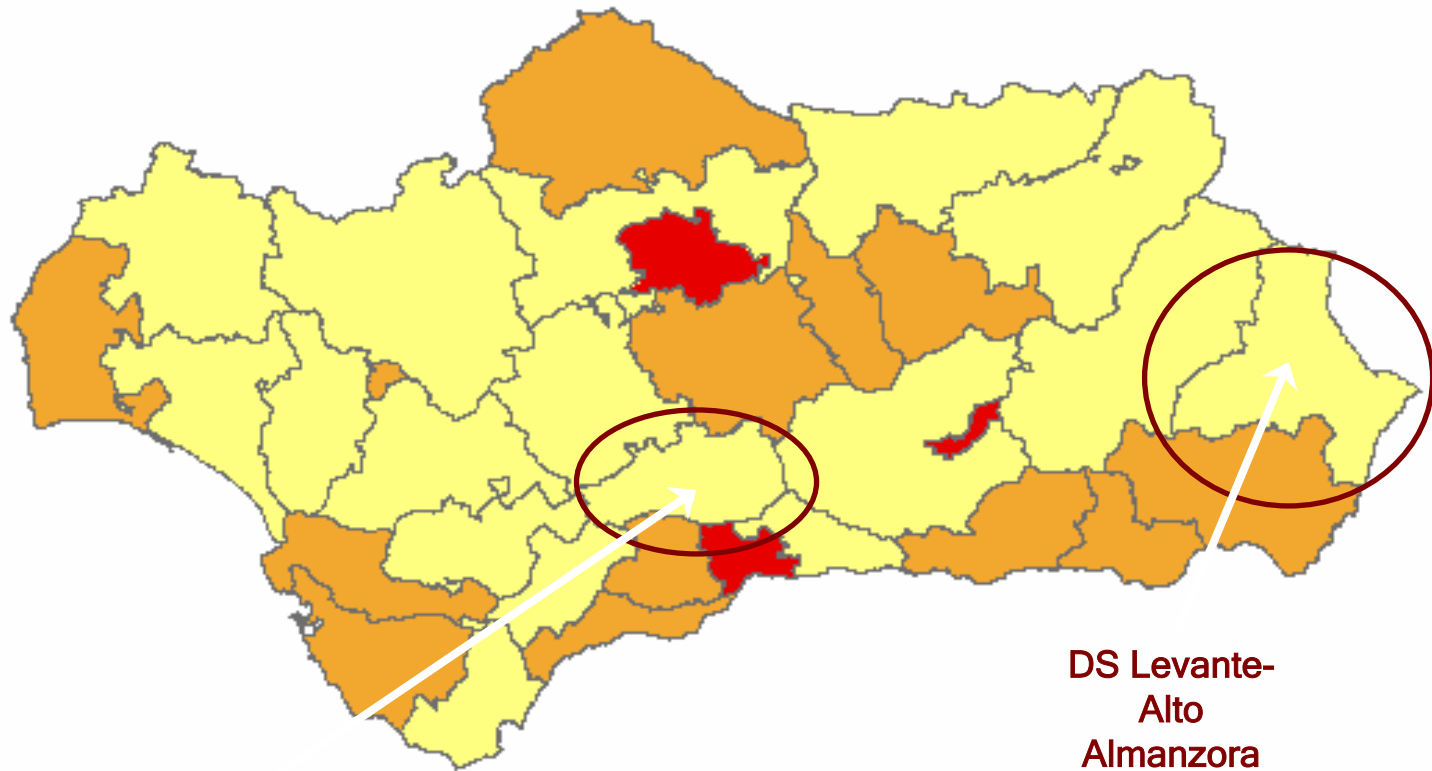
☐ Sí ☐ No

-  ¿Qué deben saber los médicos sobre su religión o espiritualidad?

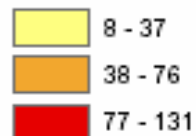
Si está enfermo, sus médicos y enfermeras siempre intentarán mantenerlo lo más cómodo posible y sin dolor.

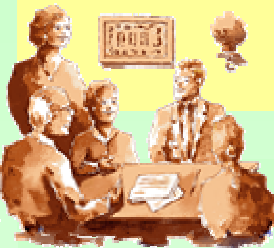


Distritos



RVA Distritos. Tasas por 100.000h

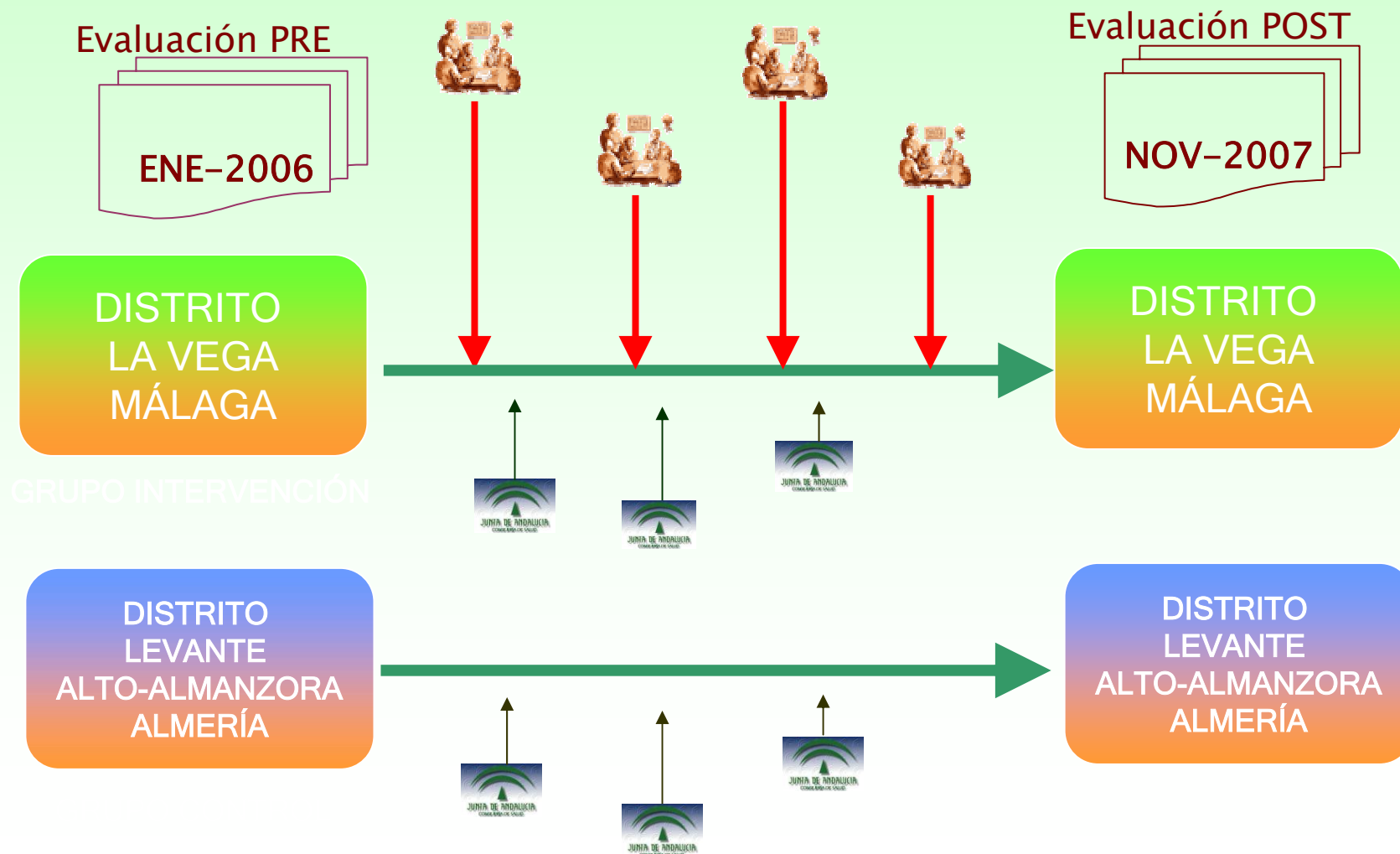




Diseño

Estudio cuasi-experimental con valoración antes-después

Ensayo comunitario controlado no aleatorizado



(Enero 2006 - Noviembre 2007)

Intervención

1. Programa de captación, organización, formación y entrenamiento de **INSTRUCTORES**
2. Programa de intervención general en la **comunidad**
 - o General informativa: **Folletos, carteles, radio, prensa**
 - o Especifica: **Sesiones de EPS**
3. Programa de intervención en los **profesionales**
 - o General informativa
 - o Especifica: Sesiones de EPS
4. Diseño y puesta en marcha de un **Proceso Integrado en el Área Sanitaria**

31/12/2007	TOTAL NUMBER	RATE
		ADs/100.000
CATALUÑA	16.324	226
<i>NORTHERN DISTRICT MALAGA</i>	213	192
ARAGON	2.489	192
PAIS VASCO	3.226	151
ANDALUCIA	11.447	142
COMUN. VALENCIANA	5.075	104
SPAIN (TOTAL)	43.668	96
NAVARRA	571	94
CANTABRIA	529	93
RIOJA (LA)	267	86
MURCIA	610	43
CASTILLA-LA MANCHA	787	40
CANARIAS	721	35
MADRID	1.462	24
BALEARES	160	15

Burocracia

Defensa

Herramienta

Clínica



PLANIFICACIÓN ANTICIPADA

DIAGNÓSTICO	CONTENIDOS A DEBATIR	ACCIONES A REALIZAR
Individuo sano	¿Quién sera su sustituto?	Rellenar un “ <i>poder de representación</i> ” Comunicar al sustituto su designación
	¿Qué se hará si acaba en EVP?	
	¿Existe algo en sus creencias religiosas a tener en cuenta?	Debatir con el sustituto los valores y decisiones preferidas
Diagnosticado con una enfermedad grave	¿Quién será su sustituto?	Las mismas que en la fase anterior
	¿Qué valores son importantes?	El médico deberá comentar los pros y contras de tratar y no tratar
	¿A qué situaciones clínicas no desea llegar?	El médico se pondrá en contacto con el sustituto en presencia del paciente
	¿Aceptaría que en tales situaciones se probara un tratamiento durante un tiempo limitado?	
	¿Para usted en qué consistiría obtener un resultado satisfactorio?	
Expectativa de vida limitada a corto plazo, por edad o por enfermedad	Discutir más explícitamente acerca de posibles cursos de acción y opciones de tratamiento	Las mismas que en la fase anterior
	¿Qué expectativas tiene?	Establecer preferencias concretas y planes eventuales



¡ GRACIAS !

Fotoğraf: George Steinmetz

Dev Develer

© 2005 National Geographic Society. Her hakkı saklıdır.

National Geographic Türkiye, Şubat 2005